



Rada
Európskej únie

V Bruseli 13. októbra 2023
(OR. en)

14182/23

LIMITE

UD 223
POLCOM 241

**Medziinštitucionálny spis:
2023/0351(NLE)**

NÁVRH

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	12. októbra 2023
Komu:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generálna tajomníčka Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2023) 579 final
Predmet:	Návrh – ROZHODNUTIE RADY o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie v spoločnom výbore zriadenom Regionálnym dohovorom o paneuro-stredomorských preferenčných pravidlách pôvodu, pokiaľ ide o prijatie odporúčania o používaní sprievodných osvedčení vydaných elektronicky

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2023) 579 final.

Príloha: COM(2023) 579 final



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 12. 10. 2023
COM(2023) 579 final

2023/0351 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY,

o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie v spoločnom výbore zriadenom Regionálnym dohovorom o paneuro-stredomorských preferenčných pravidlách pôvodu, pokiaľ ide o prijatie odporúčania o používaní sprievodných osvedčení vydaných elektronicke

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. PREDMET NÁVRHU

Tento návrh sa týka rozhodnutia o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Únie v spoločnom výbore Regionálneho dohovoru o paneuro-stredomorských preferenčných pravidlách pôvodu (ďalej len „spoločný výbor“) v súvislosti s plánovaným prijatím odporúčania spoločného výboru, pokiaľ ide o používanie sprievodných osvedčení vydaných elektronicky.

2. KONTEXT NÁVRHU

2.1. Regionálny dohovor o paneuro-stredomorských preferenčných pravidlách pôvodu

Regionálnym dohovorom o paneuro-stredomorských preferenčných pravidlách pôvodu (ďalej len „dohovor“) sa zavádzajú ustanovenia o pôvode tovaru, s ktorým sa obchoduje podľa príslušných dohôd uzatvorených medzi zmluvnými stranami.

Systém paneuro-stredomorskej kumulácie pôvodu umožňuje uplatňovanie diagonálnej kumulácie medzi 25 zmluvnými stranami dohovoru: Európskou úniou, Islandom, Lichtenštajnskom, Nórskom, Švajčiarskom, Alžírskom, Egyptom, Izraelom, Jordánskom, Libanom, Marokom, Palestínou¹, Sýriou, Tuniskom, Tureckom, Albánskom, Bosnou a Hercegovinou, Severným Macedónskom, Čiernou Horou, Srbskom, Kosovom*, Faerskými ostrovmi, Moldavskou republikou, Gruzínskom a Ukrajinou. Stanovuje sa ním multilaterálny rámec pravidiel pôvodu pre sieť dohôd o voľnom obchode a uplatňuje sa bez toho, aby boli dotknuté zásady stanovené v týchto dohodách. Dohovor nadobudol platnosť vo vzťahu k Únii 1. mája 2012.

Európska únia je zmluvnou stranou dohovoru².

2.2. Spoločný výbor

Spoločný výbor zriadený článkom 3 ods. 1 dohovoru prijíma zmeny dohovoru, spravuje ho a zabezpečuje jeho riadne vykonávanie. V súlade s článkom 12 rokovacieho poriadku spoločného výboru sa rozhodnutia spoločného výboru prijímajú jednomyselným hlasovaním zmluvných strán, pre ktoré dohovor nadobudol platnosť a ktoré sú prítomné alebo zastúpené na zasadnutí spoločného výboru.

Zmluvné strany, pre ktoré dohovor nadobudol platnosť, majú hlasovacie práva. Každá zmluvná strana má jeden hlas.

2.3. Pripravovaný akt spoločného výboru

Spoločný výbor má na svojom 15. zasadnutí, ktoré sa uskutoční 29. novembra 2023, prijať odporúčanie o používaní sprievodných osvedčení vydaných elektronicky (ďalej len „pripravovaný akt“).

Účelom pripravovaného aktu je odporučiť akceptovanie sprievodných osvedčení vydaných elektronicky na základe dohovoru o pravidlách pôvodu.

V súvislosti s pandemiou COVID-19 útvary Komisie vydali informačnú poznámku č. 1³ z 31. marca 2020, v ktorej vyzvali všetkých partnerov dohovoru, aby akceptovali elektronické

¹ Toto označenie nemožno vykladať ako uznanie Palestínskeho štátu a nie sú ním dotknuté pozície jednotlivých členských štátov k tejto otázke.

* Týmto označením nie sú dotknuté pozície k štatútu a označenie je v súlade s rezolúciou BR OSN č. 1244 a so stanoviskom Medzinárodného súdneho dvora k vyhláseniu nezávislosti Kosova.

² Ú. v. EÚ L 54, 26.2.2013, s. 4.

kópie dôkazov o pôvode. Cieľom tohto odporúčania spoločného výboru je zachovať flexibilitu zavedenú informačnou poznámkou č. 1. Očakáva sa, že zmluvné strany dohovoru budú súhlasiť s používaním elektronických osvedčení na základe dohovoru.

Pripravovaný akt sa začne uplatňovať v zmluvných stranách v súlade s článkom 4 ods. 1 dohovoru, v ktorom sa stanovuje: „Úlohou spoločného výboru je spravovať tento dohovor a zabezpečovať jeho riadne vykonávanie. Na tento účel ho zmluvné strany pravidelne informujú o skúsenostiach, ktoré získavajú z uplatňovania tohto dohovoru. Spoločný výbor vydáva odporúčania [...]“.

3. POZÍCIA, KTORÁ SA MÁ ZAUJAŤ V MENE ÚNIE

Začiatkom roka 2020 útvary Európskej komisie informovali zmluvné strany dohovoru o tom, že väčšina obchodných partnerov nie je schopná poskytnúť sprievodné osvedčenia na účely preferenčného pôvodu v náležitej forme (t. j. ručne podpísané, s odtlačkom mokrej pečiatky alebo v správnom papierovom formáte), keďže vo viacerých zmluvných stranách boli v dôsledku pandémie COVID-19 pozastavené kontakty medzi colnými správami a hospodárskymi subjektmi.

S cieľom zabezpečiť úplné vykonávanie dojednaní sa na recipročnom základe prijali mimoriadne opatrenia. Colné orgány boli vyzvané, aby na preferenčné účely akceptovali sprievodné osvedčenia vydané elektronicky s digitálnym podpisom, pečiatkou alebo pečaťou príslušných orgánov alebo ich kópiu v papierovej alebo elektronickej podobe (naskenovanú alebo dostupnú online).

Zmluvné strany uznávajú výhody, ktoré priniesol preferenčný obchod na základe výnimočných opatrení prijatých v dôsledku pandémie COVID-19. Zmluvné strany mali záujem pokračovať v osvedčených postupoch zavedených v rámci výnimočných opatrení počas pandémie COVID-19, pričom uznávajú význam zavedenia elektronických prostriedkov a spolupráce na spoločnom systéme založenom na elektronických dôkazoch o pôvode a elektronickej administratívnej spolupráci v rámci paneuro-stredomorského regiónu.

Od 1. septembra 2021 nadobudla účinnosť sieť dvojstranných protokolov o pravidlách pôvodu medzi zmluvnými stranami dohovoru, v dôsledku čoho sa prechodné pravidlá stali uplatniteľnými. Tieto pravidlá umožňujú používanie sprievodných osvedčení vydaných elektronicky. Až do prijatia revidovaného dohovoru všetkými zmluvnými stranami sa prechodné pravidlá uplatňujú súběžne s dohovorom.

4. PRÁVNY ZÁKLAD

4.1. Procesnoprávny základ

4.1.1. Zásady

V článku 218 ods. 9 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ) sa stanovujú rozhodnutia, ktorými sa určujú „pozície, ktoré sa majú prijať v mene Únie v rámci orgánu zriadeného dohodou, keď je tento orgán vyzvaný prijať akty s právnymi účinkami s výnimkou aktov dopĺňajúcich alebo meniacich inštitucionálny rámec danej dohody.“

³ https://taxation-customs.ec.europa.eu/system/files/2020-03/200331-information_note_certificates_en_and_fr.pdf.

Pojem „akty s právnymi účinkami“ zahŕňa akty, ktoré majú právne účinky na základe pravidiel medzinárodného práva, ktorým sa riadi predmetný orgán. Zahŕňa aj nástroje, ktoré nemajú záväzný účinok podľa medzinárodného práva, ale „môžu rozhodujúcim spôsobom ovplyvniť obsah právnej úpravy prijatej normotvorcom EÚ“⁴.

4.1.2. Uplatnenie na tento prípad

Spoločný výbor je orgán zriadený dohodou, konkrétne Regionálnym dohovorom o paneurostredomorských preferenčných pravidlách pôvodu.

Akt, ktorý má spoločný výbor prijať, predstavuje akt s právnymi účinkami. Pripravovaný akt sa v zmluvných stranách stane uplatniteľným v súlade s článkom 4 ods. 1 a článkom 4 ods. 2 písm. b) dohovoru.

Pripravovaný akt nedopĺňa ani nemení inštitucionálny rámec danej dohody.

Procesnoprávnym základom navrhovaného rozhodnutia je preto článok 218 ods. 9 ZFEÚ.

4.2. Hmotnoprávny základ

4.2.1. Zásady

Hmotnoprávny základ rozhodnutia podľa článku 218 ods. 9 ZFEÚ závisí predovšetkým od cieľa a obsahu pripravovaného aktu, v súvislosti s ktorým sa zaujíma pozícia v mene Únie.

4.2.2. Uplatnenie na tento prípad

Hlavný cieľ a obsah pripravovaného aktu sa týkajú spoločnej obchodnej politiky.

Hmotnoprávnym základom navrhovaného rozhodnutia je preto článok 207 ods. 3 a článok 207 ods. 4 prvý pododsek ZFEÚ.

4.3. Záver

Právnym základom navrhovaného rozhodnutia by mal byť článok 207 ods. 3 a článok 207 ods. 4 prvý pododsek v spojení s článkom 218 ods. 9 ZFEÚ.

5. UVEREJNENIE PRIPRAVOVANÉHO AKTU

Keďže akt spoločného výboru bude uplatniteľný vo všetkých zmluvných stranách vrátane EÚ a jej členských štátov, je vhodné ho po prijatí uverejniť v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

⁴ Rozsudok Súdneho dvora zo 7. októbra 2014, Nemecko/Rada, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, body 61 až 64.

Návrh

ROZHODNUTIE RADY,

o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie v spoločnom výbore zriadenom Regionálnym dohovorom o paneuro-stredomorských preferenčných pravidlách pôvodu, pokiaľ ide o prijatie odporúčania o používaní sprievodných osvedčení vydaných elektronicky

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 207 ods. 3 a článok 207 ods. 4 prvý pododsek, v spojení s jej článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Regionálny dohovor o paneuro-stredomorských preferenčných pravidlách pôvodu (ďalej len „dohovor“) uzavrela Únia rozhodnutím Rady 2013/93/EÚ a platnosť nadobudol vo vzťahu k Únii 1. mája 2012.
- (2) Podľa článku 4 ods. 1 a článku 4 ods. 2 písm. b) dohovoru spoločný výbor vydáva odporúčania na zabezpečenie jeho riadneho vykonávania.
- (3) Začiatkom roka 2020 útvary Európskej komisie informovali zmluvné strany dohovoru o tom, že väčšina obchodných partnerov nie je schopná poskytnúť sprievodné osvedčenia na účely preferenčného pôvodu v náležitej forme (t. j. ručne podpísané, s odtlačkom mokrej pečiatky alebo v správnom papierovom formáte), keďže vo viacerých zmluvných stranách boli v dôsledku pandémie COVID-19 pozastavené kontakty medzi colnými správami a hospodárskymi subjektmi.
- (4) S cieľom zabezpečiť úplné vykonávanie dojednaní sa na recipročnom základe prijali mimoriadne opatrenia. Colné orgány boli vyzvané, aby na preferenčné účely akceptovali sprievodné osvedčenia vydané elektronicky s digitálnym podpisom, pečaťou alebo pečatňou príslušných orgánov alebo ich kópiu v papierovej alebo elektronickej podobe (naskenovanú alebo dostupnú online).
- (5) Zmluvné strany uznávajú výhody, ktoré priniesol preferenčný obchod na základe výnimočných opatrení prijatých v dôsledku pandémie COVID-19. Zmluvné strany mali záujem pokračovať v osvedčených postupoch zavedených v rámci výnimočných opatrení počas pandémie COVID-19, pričom uznávajú význam zavedenia elektronických prostriedkov a spolupráce na spoločnom systéme založenom na elektronických dôkazoch o pôvode a elektronickej administratívnej spolupráci v rámci paneuro-stredomorského regiónu.
- (6) Od 1. septembra 2021 nadobudla účinnosť sieť dvojstranných protokolov o pravidlách pôvodu medzi zmluvnými stranami dohovoru, v dôsledku čoho sa prechodné pravidlá stali uplatniteľnými. Tieto pravidlá umožňujú používanie sprievodných osvedčení vydaných elektronicky. Až do prijatia revidovaného dohovoru všetkými zmluvnými stranami sa prechodné pravidlá uplatňujú súbežne s dohovorom.

- (7) S cieľom zabezpečiť súlad medzi oboma súbormi pravidiel pôvodu, ktoré sú uplatniteľné súběžne, a až do prijatia revidovaného dohovoru, ktorý nahradí oba súbory pravidiel pôvodu, je vhodné odporučiť akceptovanie sprievodných osvedčení vydaných elektronicky na základe dohovoru.
- (8) Očakáva sa, že spoločný výbor na svojom zasadnutí 29. novembra 2023 prijme odporúčanie o používaní sprievodných osvedčení vydaných elektronicky.
- (9) Je vhodné stanoviť pozíciu, ktorá sa má zaujať v mene Únie v spoločnom výbore, keďže odporúčanie sa stane uplatniteľným v Únii,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Pozícia, ktorá sa má prijať v mene Európskej únie v spoločnom výbore zriadenom Regionálnym dohovorom o paneuro-stredomorských preferenčných pravidlách pôvodu, je založená na návrhu odporúčania spoločného výboru pripojenom k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie je určené Komisii.

V Bruseli

*Za Radu
predseda/predsedička*